

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 128

Volume 26

18 May 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- *Council Regulation (EEC) No 1161/83 of 16 May 1983 temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duties on certain niobium alloy products falling within subheadings ex 81.04 H I and H II** 1
- *Council Regulation (EEC) No 1162/83 of 16 May 1983 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain eels falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff (1 July 1983 to 30 June 1984)** 2
- *Council Regulation (EEC) No 1163/83 of 16 May 1983 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for processing work in respect of certain textile products under Community outward-processing traffic** 5
- *Council Regulation (EEC) No 1164/83 of 16 May 1983 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products** 9
- Commission Regulation (EEC) No 1165/83 of 17 May 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 12
- Commission Regulation (EEC) No 1166/83 of 17 May 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 14
- *Commission Regulation (EEC) No 1167/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 3418/82 on the procedure for sale of oil seeds held by the intervention agencies** 16
- Commission Regulation (EEC) No 1168/83 of 17 May 1983 amending Regulations (EEC) No 1509/82, (EEC) No 147/83 and (EEC) No 329/83 on the opening of various invitations to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat 17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1169/83 of 17 May 1983 amending Regulations (EEC) No 3507/82, (EEC) No 296/83 and (EEC) No 610/83 opening standing invitations to tender for the export of barley held by intervention agencies	18
Commission Regulation (EEC) No 1170/83 of 17 May 1983 amending Regulation (EEC) No 3507/82 increasing to 900 000 tonnes the quantity of barley held by the British intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	20
Commission Regulation (EEC) No 1171/83 of 17 May 1983 introducing a counter-vailing charge on tomatoes originating in Bulgaria	22
Commission Regulation (EEC) No 1172/83 of 17 May 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector .	24
Commission Regulation (EEC) No 1173/83 of 17 May 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	26
Commission Regulation (EEC) No 1174/83 of 17 May 1983 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	27
Commission Regulation (EEC) No 1175/83 of 17 May 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	29
Commission Regulation (EEC) No 1176/83 of 17 May 1983 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	31

Corrigenda

*Corrigendum to Commission Directive 81/916/EEC of 5 October 1981 adapting to technical progress Council Directive 77/728/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of paints, varnishes, printing inks, adhesives and similar products (OJ No L 342 of 28 November 1981)	33
*Corrigendum to Commission Directive 82/473/EEC of 10 June 1982 adapting to technical progress Council Directive 73/173/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of dangerous preparations (solvents) (OJ No L 213 of 21 July 1982)	33
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1108/83 of 5 May 1983 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 122 of 9 May 1983)	33

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1161/83**of 16 May 1983****temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duties on certain niobium alloy products falling within subheadings ex 81.04 H I and H II**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,

Whereas current Community production of the products referred to in this Regulation is inadequate and producers cannot therefore satisfy the needs of the Community's user industries;

Whereas it is in the Community's interest that it should totally suspend the autonomous Common Customs Tariff duties on these products;

Whereas, in view of the difficulties involved in making a rigorous assessment in the near future of developments in the economic situation of the sector in question, this suspension measure should be taken only

temporarily by fixing its term of validity on the basis of the interests of Community production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The autonomous Common Customs Tariff duties on the following products shall be totally suspended from 1 July to 31 August 1983 :

- (a) ex 81.04 H I : unwrought niobium alloy containing by weight not less than 52 % and not more than 55 % of niobium and not less than 45 % and not more than 48 % of titanium;
- (b) ex 81.04 H II : niobium alloy bars and rods or billets containing by weight not less than 52 % and not more than 55 % of niobium and not less than 45 % and not more than 48 % of titanium.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1162/83**of 16 May 1983****opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain eels falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff (1 July 1983 to 30 June 1984)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,

Whereas eel fishing has been prohibited or has become impossible in certain Community production centres; whereas this has led to a drop in Community production of eels in general and particularly of fresh eels (live or dead), chilled or frozen, falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff, intended for processing by curing or skinning enterprises or for use in the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 thereof; whereas this production is likely to be developed, particularly in two Member States, without, however, being able to satisfy all the requirements of the Community; whereas the processing industries in the Community consequently depend to a large extent on imports for their supplies of eels; whereas, from 1 July 1983 to 30 June 1984, the application of the Common Customs Tariff duty should therefore be suspended totally on imports of the relevant products up to an appropriate quantitative limit; whereas the introduction of a Community measure of this nature is unlikely to harm Community production;

Whereas current demand not met by Community production which must therefore be met by imports can be estimated at 4 500 tonnes for the period 1 July 1983 to 30 June 1984; whereas a tariff quota for the relevant types of eel should therefore be opened for this period on the conditions set out above; whereas the fixing of the quota volume at this level does not, however, prevent its readjustment during the quota period;

Whereas it is in particular necessary to ensure to all importers in the Member States equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rate laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, in the light of these principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the tariff quota among the Member States listed

below; whereas statistics available for these products do not give a clear picture of the market situation for them; whereas, therefore, it is not possible to allocate the quota among the Member States on the basis of import trends for the relevant products over the past few years; whereas, however, according to the estimates put forward by the Member States, initial shares may be fixed at the quantities set out in Article 2;

Whereas, in order to take into account import trends for the products concerned, the quota amount should be divided into two instalments, the first instalment being allocated, and the second forming a reserve intended subsequently to cover the requirements of the Member States which have used up their initial shares; whereas, in order to ensure a certain degree of security for importers, the first instalment of the Community tariff quota should be fixed at a level which, under present circumstances, may be 90 % of the quota amount;

Whereas the initial shares may be used up at different rates; whereas, in order to take this fact into account and to avoid any break in continuity, any Member State which has almost used up its total initial share should draw an additional share from the reserve; whereas this must be done by each Member State as and when each of its additional shares is almost entirely used up, and repeated as many times as the reserve allows; whereas the initial additional shares must be valid until the end of the quota period; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, which must be able to keep account of the extent to which the quota amount has been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas if, at a given date in the quota period, a considerable balance remains in one or other Member State it is essential, to prevent a part of the Community tariff quota from remaining unused in one Member State while it could be used in others, that that Member State should return a significant proportion thereof to the reserve;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. During the period 1 July 1983 to 30 June 1984, a Community tariff quota of 4 500 tonnes shall be opened for fresh eels (live or dead), chilled or frozen, falling within subheading ex 03.01 A II of the Common Customs Tariff, intended for processing by curing or skinning enterprises or for use in the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff.

Control of the use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

2. Within the limits of this tariff quota, the Common Customs Tariff duty shall be totally suspended.

Within these limits, Greece shall apply customs duties calculated in accordance with the provisions laid down in the 1979 Act of Accession.

Article 2

1. A first instalment of 4 050 tonnes of this Community tariff quota shall be allocated among the Member States. Member States' shares, which, subject to Article 5, shall be valid from 1 July 1983 to 30 June 1984, shall consist of the following amounts :

	(tonnes)
Benelux	1 868
Denmark	607
Germany	1 390
Greece	2
France	40
Ireland	2
Italy	3
United Kingdom	138

2. The second instalment of 450 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share as fixed in Article 2 (1), or of that share minus any portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the reserve so permits, equal to 10 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

2. If, after its initial share has been exhausted, 90 % or more of the second share drawn by a Member State

has been used up, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a third share equal to 5 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number, to the extent that the reserve so permits.

3. If, after its second share has been exhausted, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in the manner provided in paragraph 2, draw a fourth share equal to the third.

This procedure shall apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, Member States may draw lesser shares than those specified therein if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. They shall inform the Commission of their reasons for applying this paragraph.

Article 4

Additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 30 June 1984.

Article 5

Member States shall return to the reserve, not later than 1 May 1984, the unused portions of their initial shares which, on 15 April 1984, are in excess of 20 % of the initial amounts. They may return a greater portion if there are grounds for believing that such portion may not be used in full.

Member States shall notify the Commission, not later than 1 May 1984, of the total quantities of the products in question imported, up to and including 15 April 1984, and charged against the Community quota and of any portion of their initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it has been notified, shall inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 May 1984, of the amount still in reserve after amounts have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate shares of the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the products in question have free access to the shares allocated to them.

3. Member States shall charge imports of the products in question against their shares as and when the products are entered with the customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on this basis of the imports charged against that share in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, Member States shall inform it of the imports actually charged against their shares.

Article 9

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1163/83**of 16 May 1983****opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for processing work in respect of certain textile products under Community outward-processing traffic**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, on 1 August 1969, the Community concluded an arrangement with Switzerland on processing traffic in textiles; whereas under that arrangement the Community undertook to open, on 1 September of every year, an annual duty-free Community tariff quota for processed goods of 1 870 000 units of account of added value, apportioned as follows:

- (a) 1 650 000 units of account for processing work on woven fabrics falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;
- (b) 143 000 units of account for the twisting or throwing, cabling and texturizing (whether or not combined with other processing work) of yarns falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;
- (c) 77 000 units of account for processing work on products falling within heading Nos 58.04, 58.05, 58.07, 58.08, 58.09 and 60.01 of the Common Customs Tariff;

Whereas, in order to facilitate administration of this tariff quota, it was decided no longer to allocate a quota, provisionally, to each of the above three categories of processing; whereas the quota in question should therefore be opened for the period 1 September 1983 to 31 August 1984, according to the procedure provided for under the above arrangement, as amended and in compliance with the provisions of Council Regulation (EEC) No 2779/78 of 23 November 1978 on the procedure for applying the European unit of account (EUA) to legal acts adopted in one customs sphere⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof, and the provisions of Council Regulation (EEC, Euratom) No 3308/80 of 16 December 1980 on the replacement of the European unit of account by the ECU in Community legal instruments⁽²⁾;

Whereas provision should be made in particular to ensure equal and continuous access for those

concerned with this quota and consistent application of the rate of duty, prescribed for the said quota until the quota is exhausted, to all goods re-imported into any of the Member States and which have received one or other of the treatments listed above; whereas, in the light of these principles, arrangements for the utilization of the quota based on an allocation among the Member States would seem to be consistent with the Community character of the said quota; whereas it therefore seems advisable to make the allocation on the basis of the amount of the traffic under the previous bilateral Agreements, but without precluding participation by Member States not previously involved in such traffic;

Whereas, to safeguard the Community character of the quota, provision should be made to meet requirements which may arise in those Member States permitting them to draw adequate amounts from the Community reserve;

Whereas, to take account of possible developments in the traffic in question in the various Member States, the total quota volume of 1 870 000 ECU should be divided into two instalments, the first being allocated among certain Member States and the second held as a reserve to cover the subsequent requirements of Member States when one of their initial shares has been exhausted, and also requirements which may arise in certain Member States in respect of processing work for which no initial share of the quota was allocated; whereas, in order to give the parties concerned in each Member State some degree of certainty, it would seem appropriate to fix the first instalment of the Community quota at a relatively high level, namely 1 640 000 ECU;

Whereas the Member States may exhaust their initial shares at different rates; whereas, to avoid disruption of supplies on this account, it should be provided that any Member State which has almost used up one of its initial shares should draw an additional share from the reserve; whereas, each time its additional share is almost exhausted, a Member State should draw a further share, and so on, as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares should be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, and the Commission must be in a position to keep account of the extent to which the quota has been used up and to inform the Member States accordingly;

⁽¹⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1978, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1.

Whereas, if at a given date during the quota period a considerable quantity of a Member State's initial share remains unused, it is essential, to prevent a part of the Community tariff quota from remaining unused in one Member State while it could be used in others, that such State should return a significant percentage thereof to the corresponding reserve ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. From 1 September 1983 to 31 August 1984, a Community tariff quota of 1 870 000 ECU of value added shall be opened in respect of goods resulting from processing work as provided for in the arrangement with Switzerland on processing traffic in textiles as follows :

- (a) processing work on woven fabrics falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff ;
- (b) twisting or throwing, cabling and texturizing (whether or not combined with other processing work) of yarns falling within Chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff ;
- (c) processing work on products falling within the following headings of the Common Customs Tariff :

58.04 Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05),

58.05 Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06,

58.07 Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn of heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece ; tassels, pompons and the like,

58.08 Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain,

58.09 Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured ; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs,

61.01 Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized.

2. For the purposes of this Regulation :

(a) 'processing work' means :

- for the purposes of paragraph 1 (a) and (c) : bleaching, dyeing, printing, flocking, impregnating, dressing and other work which changes the appearance or quality of the goods, without however changing their nature,
- for the purposes of paragraph 1 (b) : twisting or throwing, cabling and texturizing, whether or not combined with reeling, dyeing or other work which changes the appearance, quality or finish of the goods, without however changing their nature ;

(b) 'value added' means the difference between the value for customs purposes as defined in Community Regulations on this subject at the time of re-importation and the value for customs purposes as it would be if the products were re-imported in the state in which they were exported.

3. Within this tariff quota, the Common Customs Tariff duties shall be totally suspended.

Within the same limits, Greece shall apply customs duties calculated in accordance with the provisions of the 1979 Act of Accession and of the Protocols concluded by reason of that accession.

4. Re-imports of products, resulting from this processing work may not be charged to the tariff quota if they are already free of customs duties under other preferential tariff arrangements.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 (1) shall be divided into two instalments.

The first instalment, 1 640 000 ECU, shall be allocated as set out below among the Member States listed in the above arrangement ; the shares, subject to Article 6, shall be valid from 1 September 1983 to 31 August 1984 :

	(ECU)
Benelux	20 000
Germany	1 080 000
France	520 000
Italy	20 000

2. The second instalment, which amounts to 230 000 ECU, shall constitute a Community reserve.

Article 3

If an importer notifies an imminent re-importation of the products in question into another Member State and requests the benefit of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to its requirements to the extent that the available balance of the reserve permits this.

Article 4

1. If a Member State has used 90 % or more of its initial share as fixed in Article 2 (1), or that share minus any portion returned to the reserve pursuant to Article 6, it shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share, to the extent that the relevant reserve so permits, equal to 10 % of its initial share, rounded up as necessary to the next whole number.

2. If a Member State, after exhausting its initial share, has used 90 % or more of the second share drawn by it, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 5 % of its initial share.

3. If a Member State, after exhausting its second share, has used 90 % or more of the third share drawn by it, that Member State shall, in accordance with the same conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserve is exhausted.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares lower than those specified in those paragraphs if there are grounds for believing that those specified may not be used in full. Any Member State applying this paragraph shall inform the Commission of its grounds for so doing.

Article 5

Additional shares drawn pursuant to Article 4 shall be valid until 31 August 1984.

Article 6

The Member States referred to in Article 2 (1) shall, not later than 1 July 1984, return to the reserve the unused portion of their initial share which, on 15 June 1984, is in excess of 20 % of the initial amount. They may return a greater portion if there are grounds for believing that it may not be used in full.

Member States shall, not later than 1 July 1984, notify the Commission of the total quantities of the product

in question re-imported up to and including 15 June 1984 and charged against the Community quota and of any portion of their initial quota returned to the reserve.

Article 7

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2, 3 and 4 and shall, as soon as the information reaches it, inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall, not later than 5 July 1984, inform the Member States of the amounts still in reserve following any return of shares pursuant to Article 6.

It shall ensure that when an amount exhausting this reserve is drawn the amount so drawn does not exceed the balance available, and to this end shall notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 8

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 4 are opened in such a way that re-importation may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community tariff quota.

2. Every Member State shall ensure that all persons involved in the processing traffic have free access to the shares allocated to it.

3. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the value added, as established when upon re-established the products concerned are entered with the customs authorities for free circulation.

Article 9

At the request of the Commission, the Member States shall inform it of any re-importations of the products in question actually charged against their share.

Article 10

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 September 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1164/83**of 16 May 1983****temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a
number of agricultural products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 28
thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by
the Commission,

Whereas production in the Community of the
products specified in this Regulation is currently
inadequate or non-existent; whereas producers thus
cannot meet the needs of user industries in the
Community;

Whereas in certain cases it is in the interest of the
Community to suspend the autonomous Common
Customs Tariff duties only partially, particularly since
the goods in question are produced in the Commu-
nity, and in the other cases to suspend them totally;

Whereas, in view of the difficulty of assessing
accurately short-term trends in the economic situation
in the relevant sectors, suspension measures should be

taken only temporarily by fixing their period of vali-
dity by reference to the interests of Community
production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The autonomous Common Customs Tariff duties for
the products listed in the tables annexed hereto shall
be suspended at the level indicated against each of
them.

These suspensions shall be applicable:

- from 1 July to 31 December 1983 for the products
listed in Table I,
- from 1 July 1983 to 30 June 1984 for the products
listed in Table II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 May 1983.

For the Council

The President

I. KIECHLE

ANNEX

TABLE I

CCT heading No	Description	Rate of autonomous duty (%)
ex 03.01 B I e) 1	Piked dog-fish (<i>Squalus acanthias</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	6
ex 03.02 A I e)	Salmon, salted or in brine, whole, headless or in pieces	4
ex 03.02 A I f)	Saithe (<i>Pollachius virens</i>), salted or in brine, whole, headless or in pieces, intended for smoking or drying (a)	8
ex 03.02 A II d)	Fillets of saithe (<i>Pollachius virens</i>), salted or in brine, intended for smoking or drying (a)	9
ex 03.03 A I	Crawfish heads, for the processing industry (a) (c)	10
ex 08.10 D	Boysenberries, frozen, no sugar added	15
ex 15.07 D I b) 2	Purified soya-bean oil in glass bottles. Each bottle holds 10 litres of purified soya-bean oil containing by weight : — a minimum of 8,5 % and a maximum of 12 % of palmitic acid esters, — a minimum of 2,5 % and a maximum of 4,7 % of stearic acid esters, — a minimum of 22,4 % and a maximum of 29 % of oleic acid esters, — a minimum of 46,6 % and a maximum of 53,7 % of linoleic acid esters, — a minimum of 7,4 % and a maximum of 11 % of linoleic acid esters, and containing : — not more than 5 millimoles of free fatty acid per kg of oil, — phosphalipids corresponding to a nitrogen content not exceeding 0,04 mg per gram of oil The soya-bean oil covered by this description is destined for the preparation of emulsions for injections (a)	8 with a maximum duty of 125 ECU per 100 kg net weight, plus a compensatory amount in certain conditions
ex 16.05 A	Crabs of the species 'King' (<i>Paralithodes camtchaticus</i>), 'Hanasaki' (<i>Paralithodes brevipes</i>), 'Kegani' (<i>Erimacrus isenbecki</i>), and 'Queen' (<i>Chionoecetes</i> spp), 'Red' (<i>Geryon quinquedens</i>) and 'Rough stone' (<i>Neolithodes asperimus</i>) and <i>Lithodes antarctica</i> , simply boiled in water and shelled, whether or not frozen, in immediate packings of a net capacity of 2 kg or more	0
ex 16.05 B	Lobster flesh, cooked, to be used by the processing industry for the manufacture of butters based on lobster, pâtés and pastes, soups or sauces (a) (c)	10
ex 16.05 B	Shrimps and prawns of the species ' <i>Pandalus borealis</i> ' boiled in water and shelled, whether or not frozen or dried, intended for the industrial processing of products falling within heading No 16.05 (a) (c)	16

TABLE II

CCT heading No	Description	Rate of autonomous duty (%)
03.01 B I g) 2	Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	0
ex 03.01 B I v)	Sturgeons, fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for processing (a) (b)	0
ex 03.01 C	Soft roes, frozen, intended for the manufacture of deoxyribonucleic acid (DNA) (a)	0
ex 03.01 C	Hard fish roes, fresh, chilled or frozen	0
ex 03.02 C	Hard fish roes, salted or in brine	0
07.01 G III	Horse-radish (<i>Cochlearia armoracia</i>) fresh or chilled	11
ex 07.03 E	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms within the meaning of subheading 07.01 Q I, in salted or sulphur water or to which other substances ensuring their temporary preservation have been added, but not specially prepared for immediate consumption	0
ex 07.04 B	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms within the meaning of subheading 07.01 Q I, dried, dehydrated or evaporated, whole or in identifiable slices or pieces, intended for treatment other than simple repacking for retail sale (a) (c)	0
ex 07.04 B	Sweet red or green peppers, dried, dehydrated or evaporated, in pieces, with a moisture content not exceeding 9,5 % but not further prepared	10
ex 07.05 B I	Beans, white, dried, of the species ' <i>Phaseolus vulgaris</i> '	0
ex 08.01 A	Dates, fresh or dried, intended for the processing industry, other than for the production of alcohol (a)	0
ex 08.01 A	Dates, fresh or dried, for packing for retail sale into immediate packings of a net capacity not exceeding 11 kg (a)	0
ex 08.09	Rose-hips, fresh	0
08.10	Fruit of the species <i>Vaccinium</i> , whether or not cooked, in frozen state, not containing added sugar	0
ex B, C and ex D		
ex 08.10 D	Rose-hips, whether or not cooked, in frozen state, not containing added sugar	0
ex 08.10 D	Dates, frozen, in immediate packings of a net capacity of 5 kg or more, not intended for the production of alcohol (a)	0
ex 09.04 B I	Ground paprika for use in animal feedingstuffs (a)	0
ex 16.04 A II	Hard fish roes, washed, cleaned of adherent organs and simply salted or in brine	0
ex 23.07 A	Fish or marine mammal solubles	0

(a) Checks on their use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

(b) The suspension shall apply to fish intended to undergo any operation unless they are intended to undergo exclusively one or more of the following operations:

- cleaning, gutting, tailing, heading,
- cutting (excluding filleting or cutting of frozen blocks),
- sampling, sorting,
- labelling,
- packing,
- chilling,
- freezing,
- deep freezing,
- thawing, separation.

The suspension is not allowed for products intended, in addition, to undergo treatment (or operations) qualifying for suspension where such treatment (or operations) is (are) carried out at retail or catering level. The suspension of customs duties shall apply only to fish intended for human consumption.

(c) However, the suspension is not allowed where the treatment is carried out by retail sale or catering undertakings.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1165/83**of 17 May 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 May 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	106,73
10.01 B II	Durum wheat	135,02 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	117,47 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	112,48
10.04	Oats	104,87
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	85,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	55,66
10.07 B	Millet	65,00 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84,78 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	164,79
11.01 B	Rye flour	179,86
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	222,99
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	175,33

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1166/83
of 17 May 1983**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
16 May 1983 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0,82	0,82	4,67
10.01 B II	Durum wheat	0	1,65	1,65	3,85
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	3,28
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,04	1,04	4,34
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	2,19	2,19	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2,20	2,20	2,20
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1,17	1,17	6,54

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1,46	1,46	8,31	8,31
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,09	1,09	6,21	6,21
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	5,84	5,84
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	4,36	4,36
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	5,08	5,08

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1167/83

of 17 May 1983

amending Regulation (EEC) No 3418/82 on the procedure for sale of oil seeds
held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Articles 26 (3) and 27 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece, and in particular Article 6
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 771/83 ⁽⁵⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas according to Article 3 (1) of Commission
Regulation (EEC) No 3418/82 ⁽⁶⁾, in the event of a
standing invitation to tender, the intervention agency
shall conclude the sale with any person who submits a
suitable tender to the agency during a working day for
a lot or lots of oil seeds not previously sold;

Whereas in the abovementioned case the intervention
agency may accept tenders submitted on the day of
publication of the notice of invitation to tender in the
Official Journal of the European Communities;
whereas experience has shown that this practice could

lead to discriminatory treatment between operators in
different Member States; whereas, in order to remedy
this situation, provision should be made for a period to
elapse between the date of publication of the notice
and the date on which tenders become admissible;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3418/82 is hereby
replaced by the following:

'1. The intervention agency shall conclude the
sale with any person who submits a suitable tender
to the agency during a working day for a lot or lots
not previously sold.

However, tenders shall be admissible only with
effect from the third working day following the
date of publication of the notice of invitation to
tender in the *Official Journal of the European
Communities*.

Tenders submitted prior to that date shall be
deemed to have been submitted on the third
working day following such date of publication.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1971, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1983, p. 95.

⁽⁶⁾ OJ No L 360, 21. 12. 1982, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1168/83

of 17 May 1983

amending Regulations (EEC) No 1509/82, (EEC) No 147/83 and (EEC) No 329/83
on the opening of various invitations to tender for the levy and/or refund for the
export of common wheat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular
Article 5 thereof,

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No
1509/82 of 11 June 1982 ⁽⁴⁾, an invitation to tender for
the refund for the export of common wheat to coun-
tries of Zones I, II a), III, V, VI, VII, the German
Democratic Republic and the Iberian Peninsula was
opened until 30 June 1983;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No
147/83 of 20 January 1983 ⁽⁵⁾, an invitation to tender
for the refund for the export of common wheat to
countries of Zone IV c) and d) was opened until 30
June 1983;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No
329/83 of 9 February 1983 ⁽⁶⁾, an invitation to tender
for the refund for the export of common wheat to
countries of Zone IV a) and b) was opened until 30
June 1983;

Whereas, in the present situation, it is appropriate to
close these invitations to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1509/82
shall read as follows:

'3. The invitation shall remain open until 26
May 1983. During the period of its validity weekly
awards shall be made, for which the time limits for
the submission of tenders shall be as prescribed in
the notice of invitation to tender.'

2. Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 147/83 shall
read as follows:

'3. The invitation shall remain open until 26
May 1983. During the period of its validity weekly
awards shall be made, for which the time limits for
the submission of tenders shall be as prescribed in
the notice of invitation to tender.'

3. Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 329/83 shall
read as follows:

'3. The invitation shall remain open until 26
May 1983. During the period of its validity weekly
awards shall be made, for which the time limits for
the submission of tenders shall be as prescribed in
the notice of invitation to tender.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 11. 6. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 18, 22. 1. 1983, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1983, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1169/83

of 17 May 1983

**amending Regulations (EEC) No 3507/82, (EEC) No 296/83 and (EEC) No 610/83
opening standing invitations to tender for the export of barley held by interven-
tion agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides
that cereals held by the intervention agencies shall be
disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1836/82⁽⁴⁾ lays down the procedure and conditions for
the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
3507/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
527/83⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for
the export of 800 000 tonnes of barley held by the
British intervention agency;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 296/83⁽⁷⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1058/83⁽⁸⁾,
opened a standing invitation to tender for the export
of 350 000 tonnes of barley held by the German inter-
vention agency;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 610/83⁽⁹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 944/83⁽¹⁰⁾,

opened a standing invitation to tender for the export
of 200 000 tonnes of barley held by the Danish inter-
vention agency;

Whereas in view of the present situation the tender
should be extended until 29 June 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 3507/83 is
replaced by the following:

'2. The time limit for the submission of offers
for the final partial tender is 29 June 1983 at 1
p.m. (Brussels time).'

2. Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 296/83 is
replaced by the following:

'2. The time limit for the submission of offers
for the final partial tender is 29 June 1983 at 1
p.m. (Brussels time).'

3. Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 610/83 is
replaced by the following:

'2. The time limit for the submission of offers
for the final partial tender is 29 June 1983 at 1
p.m. (Brussels time).'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 28. 12. 1982, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 8. 3. 1983, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 33, 4. 2. 1983, p. 22.

⁽⁸⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 75.

⁽⁹⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 21.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 104, 22. 4. 1983, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1170/83**of 17 May 1983****amending Regulation (EEC) No 3507/82 increasing to 900 000 tonnes the quantity of barley held by the British intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3507/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1169/83⁽⁵⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 800 000 tonnes of barley held by the British intervention agency;

Whereas, in a communication of 5 May 1983, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened;

Whereas the total quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 900 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit places and of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 3507/82 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 3507/82 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a maximum quantity of 900 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 900 000 tonnes of barley are stored are listed in Annex I.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 3507/82 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 28. 12. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ See page 18 of this Official Journal.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Northern region	271 679
Midlands and East	388 325
Southern region	239 996

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1171/83

of 17 May 1983

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0,6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 776/83 of
30 March 1983 fixing the reference prices for tomatoes
for the 1983 marketing year⁽³⁾ fixed the reference
price for products of class I for May 1983 at 124,25
ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficient fixed in Article 1 (2) of Regulation
(EEC) No 776/83;

Whereas, for Bulgarian tomatoes, the entry price calcu-
lated in this way has remained at least 0,6 ECU below
the reference price for two consecutive market days;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 38,72 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M
of the Common Customs Tariff) originating in
Bulgaria.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 May 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1983, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1172/83

of 17 May 1983

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1036/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1158/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1036/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1036/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 127, 17. 5. 1983, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,3241	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	47,81
	ex II. Other	0,3241	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,3241	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3241	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	47,81
	IV. Other	0,3241	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1173/83
of 17 May 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1159/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

-
- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 127, 17. 5. 1983, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	32,41
	B. Raw sugar	29,28 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1174/83

of 17 May 1983

altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
1037/83⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1130/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1037/83 to the information at present available to
the Commission that the export refunds at present in

force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to amended Regulation (EEC) No 1037/83 are
hereby altered to the amounts shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1983, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1983 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	 — 0,2929 0,2929 0,2929	 29,29 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	 — 0,2929	 29,29 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1175/83**of 17 May 1983****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1137/83⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1160/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1137/83 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1137/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 124, 12. 5. 1983, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 127, 17. 5. 1983, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1983 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	29,29	
	(b) Other	27,94	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,2929
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	26,95 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	25,70 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1176/83**of 17 May 1983****altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 May 1983 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Regulation (EEC) No 1042/83⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1132/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 1042/83 to the

information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of refund fixed by amended Regulation (EEC) No 1042/83 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1983, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 May 1983 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	29,29
	Raw sugar:	26,78
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$29,29 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	29,29 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	25,57
	Raw sugar:	23,36
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$25,57 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Directive 81/916/EEC of 5 October 1981 adapting to technical progress Council Directive 77/728/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of paints, varnishes, printing inks, adhesives and similar products

(Official Journal of the European Communities No L 342 of 28 November 1981)

Under 'Corrosive substances' on pages 11 and 12 of Annex I:

for: '607-094-00-8 Paracetic acid (°)',
read: '607-094-00-8 Peracetic acid (°)';
for: '612-060-00-0 3,6,9-Triazaundecanmethylenediamine',
read: '612-060-00-0 3,6,9-Triazaundecamethylenediamine'.

Under 'Irritant substances' on page 13 of Annex I:

for: '607-133-00-9 Acrylate ...',
read: '607-133-00-9 Acrylates ...';
for: '607-134-00-4 Methacrylate ...',
read: '607-134-00-4 Methacrylates ...'.

Corrigendum to Commission Directive 82/473/EEC of 10 June 1982 adapting to technical progress Council Directive 73/173/EEC on approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of dangerous preparations (solvents)

(Official Journal of the European Communities No L 213 of 21 July 1982)

Under Class II/d on page 20 of the Annex:

for: '606-024-003 2-Heptan-2-one',
read: '606-024-003 Heptan-2-one'.

Under 'Irritant substances' on page 21 of the Annex:

for: '601-029-00-07 o-Mentha-1,8(9)-diene',
read: '601-029-00-07 P-Mentha-1,8(9)-diene';
for: '603-008-00-08 Methylpentan-2-ol',
read: '603-008-00-08 4-Methylpentan-2-ol'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1108/83 of 5 May 1983 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 122 of 9 May 1983)

In the column headed 'United Kingdom' under subheading 38.19 T II a) in Part 8 on page 23 of the Annex:

for: '1,069',
read: '1,096',

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

